



Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge

Dopustite da vas posavetujemo

Savetodavne usluge
za imigrante

SERBISCH (LATEIN)



Integration



JUGEND
MIGRATIONS
DIENSTE



MBE

Migrationsberatung
für erwachsene Zuwanderer



Iskoristite besplatnu,
individualnu uslugu savetovanja
za imigrante:

Migraciono savetovanje odraslih
(MBE) i Služba za migraciju
mladih (JMD)

Individualno savetovanje pomaže

Na početku će vam neke stvari u Nemačkoj biti strane i neuobičajene. Čak i ako već duže vreme živite u Nemačkoj, možda postoje pitanja na koja tražite odgovor.

Individualno savetovanje i podrška koji su vam na raspolaganju će vam pomoći od samog početka. Nudi konkretnu podršku za gotovo sve situacije u svakodnevnom životu. Na taj način ćete naučiti da uzmete svoje poslove u svoje ruke i sami donosite odluke.



Savetodavne usluge za mlade i odrasle imigrante

Migraciono savetovanje za odrasle savetuje i podržava odrasle imigrante starije od 27 godina.

Službe za migraciju mladih savetuju i podržavaju mlade ljude sa migrantskim poreklom između 12. i 27. godine.

U principu se možete obratiti kako službi za migraciono savetovanje odraslih imigranta, tako i službi za migraciju mladih. Nakon vašeg prvog razgovora, savetovališta će da se dogovore o sledećim postupcima. Uzeće se u obzir vaša lična situacija i situacija članova vaše porodice.

Bolje mogućnosti putem individualnog savetovanja

Većina zaposlenih u savetovalištima takođe razume jezik vaše zemlje porekla. Takođe poznajete društvene, kulturne i verske načine razmišljanja i ponašanja sa kojima ste upoznati. Oni će, zajedno sa vama, razviti plan koji će vam dati orijentaciju kada budete preduzimali prve korake u Nemačkoj. Fokus savetovanja je na vašim ličnim veštinama i znanju. Saznaćete koje su vam ponude podrške dostupne da biste se nastanili u Nemačkoj.

Tokom savetovanja možete se obratiti po pitanju svih tema iz svakodnevnog života, na primer:

- ✎ pravna pitanja o prebivalištu
- ✎ Učenje nemačkog jezika (na primer, učešćem u integracionom kursu)
- ✎ Školsko obrazovanje, stručno obrazovanje (npr. školska karijera, putevi obuke, priznavanje profesionalnih kvalifikacija)
- ✎ Poslovna aktivnost (npr. obuka za prijavu, traženje posla)
- ✎ Privredna situacija (npr. prihod, krediti, dugovi)
- ✎ Stanovanje (npr. traženje stana, plaćanje stana)
- ✎ Zdravlje (npr. zdravstveno osiguranje, lekarska nega)
- ✎ Lična zdravstvena situacija (npr. zdravstveni problemi)
- ✎ Brak, porodica i vaspitanje (npr. trudnoća)
- ✎ Mobilnost i saobraćaj (npr. vozačka dozvola, javni saobraćaj)
- ✎ Rekreacija, sport i razonoda (npr. otvorene ponude, članstvo u klubovima)
- ✎ Svakodnevne aktivnosti (npr. kupovina, kontakt sa vlastima)

Posebne ponude službi za migracije mladih za mlade sa migrantskim poreklom

Za mlade je prvo vreme u stranoj zemlji uzbudljivo, ali i napeto. U školi, na obuci i na poslu, kao i prilikom uspostavljanja novih socijalnih kontakata, moraju da savladaju posebne izazove. Službe za migraciju mladih nude vam individualno savetovanje, intenzivnu podršku i grupne ponude orijentisane na Vaša specifična stanja problema i pitanja.

Između ostalog, naći ćete ponude po pitanju sledećih tema:

- Školski i obrazovni sistem
- Individualno planiranje obrazovanja i zanimanja (u saradnji sa lokalnim agencijama za zapošljavanje)
- Učešće u svim oblastima društvenog, kulturnog i političkog života
- Bavljenje novim medijima, posebno programima za učenje nemačkog jezika



Online savetovanje

Pored ličnog savetovanja, oba programa nude vam mogućnost savetovanja online. Online savetovanje „mbeon“ i portal za savetovanje jmd4you će da vam pomognu da u kratkom roku vaša pitanja budu razjašnjena!

Putem mbeon-a dobijate individualnu pratnju i podršku u formatu ćaskanja i ceo dan možete da postavljate svoja pitanja. Savetovanje može da se vrši putem aplikacije mbeon i dostupno je na raznim jezicima. U mbeon-u ćete pronaći savetnike koji govore vaš jezik i koji su tu za vas.

- www.mbeon.de

Za mlade migrante do 27 godina postoji mogućnost online savetovanja. Pitanja mogu da se postavljaju javno putem funkcije časkanja ili pojedinačno. Odgovore će da daju iskusni zaposleni iz Službe za migraciju mladih (JMD).

- Nemački www.jmd4you.de, kao i na
- engleskom www.your-way-in-germany.org
- ruskom www.putjwgermaniju.org
- turskom www.almanyayolu.org
- arapskom www.bousaletuk-fi-almanya.org
- albanskom www.udherrefyesi-gjermani.org

Uvek pitajte i članove porodice, prijatelje, kolege sa posla, školske drugove, nekoga iz vaše stambene zajednice ili članove vašeg sportskog kluba za konkretne savetodavne usluge.

Informišite se i iskoristite besplatne savetodavne usluge!

Gde možete dobiti više informacija o savetodavnim uslugama?

Informacije o konkretnim savetodavnim uslugama možete dobiti od sledećih institucija u vašem regionu, posebno od

- opštinske, gradske ili okružne uprave (Gemeinde-, Stadt- oder Kreisverwaltungen)
- vodećih udruženja dobrovoljne socijalne zaštite (socijalna zaštita radnika (Arbeiterwohlfahrt), nemačko udruženje Caritas (Deutscher Caritasverband), dobrotvorni rad u Nemačkoj - Evangelistička agencija za dobrotvorni rad i razvoj (Diakonie Deutschland-Evangelisches Werk für Diakonie und Entwicklung), nemački Crveni krst (Deutsches Rotes Kreuz), Nemačko udruženje za jednaku socijalnu zaštitu (Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband), Centralna kancelarija za socijalnu zaštitu Jevreja u Nemačkoj (Zentralwohlfahrtsstelle der Juden in Deutschland))
- saveza prognanika (Bund der Vertriebenen)
- međunarodnog saveza (Internationaler Bund)
- nosioca socijalnog rada za mlade (Träger der Jugendsozialarbeit)
- nosioca integracionih kurseva (Träger der Integrationskurse)

Informacije možete pronaći na Internetu na:



- [www.bamf.de/DE/Themen/Integration/
ZugewanderteTeilnehmende/BeratungErwachsene/
beratung-erwachsene-node.html](http://www.bamf.de/DE/Themen/Integration/ZugewanderteTeilnehmende/BeratungErwachsene/beratung-erwachsene-node.html)



- www.mbeon.de i



- www.facebook.com/mbeon.chat



- www.jugendmigrationsdienste.de

Impresum

Izdavač:

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
90461 Nürnberg

Stanje:

10/2020

Štampa:

Silber Druck oHG, Lohfelden

Oblikovanje:

MediaCompany – Agentur für Kommunikatikon GmbH

Prilozi za slike:

istock/sturti, istock/lisegagne, istock/SDI Productions,
BAMF/Bildkraftwerk/Thomas Geiger

Mogućnost narudžbine:

Publikationsstelle des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge
www.bamf.de/publikationen

Ovu publikaciju možete da preuzmete takođe kao PDF dokument dostupan na:
www.bamf.de/publikationen

Ovu publikaciju izdala je Savezna služba za migraciju i izbeglice kao deo svog rada sa javnošću. Publikacija se daje besplatno i nije namenjena za prodaju.



Posetite nas na

www.facebook.com/bamf.socialmedia

[@BAMF_Dialog](https://twitter.com/BAMF_Dialog)

www.bamf.de

Other Language 

www.bamf.de/publikationen